



SIMPLE MANUAL

Portable Bluetooth Speaker

MODELS

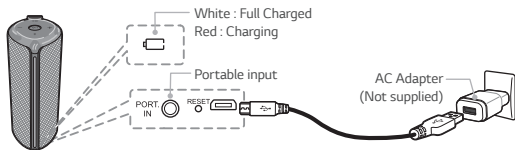
PH4 / PH4B / PH4R



* M F L 6 9 6 6 4 0 0 1 *

www.lg.com

ENGLISH



Power	Power On / Off Hold 
Bluetooth	To pair your mobile device, select LG PH4 (xx) from device list. When successfully Paired, Bluetooth LED will turn on.
Playback Controls	Play / Pause Press  Forward Skip Press  X2 Backward Skip Press  X3
Handsfree	Receive / Disconnect Press 
Mood LED light	On / Blink / Off Press 
EQ mode	Standard / Bass Boost Press 

Specification

Power Supply:

- 5 V  1.8 A (AC Adapter)
- Built-in rechargeable battery

Power consumption:

- 6 W

Dimensions (W x H x D):

Approx. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Net Weight:

Approx. 0.53 kg

Operating Temperature:

5 °C to 35 °C

Operating Humidity:

5 % to 60 %

Splash-proof :

IPX4

Battery Life:

Approx. 10 hours

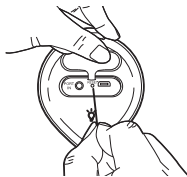
(Varies by volume level and audio content.)

- Design and specifications are subject to change without notice.

Important Notice

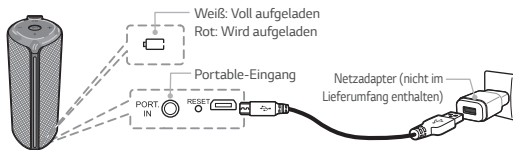
- Fully charge the device before using for the first time.
- It is recommended that you use the 5 V AC adapter (more than 1.8 A) with this unit.
- Press and hold the  button for more than 1 second to turn on or off the unit.
- **Bluetooth** connection using the TV, PC or dongle is not supported.
- **Resetting**

In case that the unit freezes due to malfunction, press the RESET hole using an object like a thin pin.



For more information, download the online owner's manual. <http://www.lg.com>

DEUTSCH



Power	Ein- / Ausschalten gedrückt halten
Bluetooth	Wählen Sie zur Verbindung mit Ihrem Mobilgerät den Eintrag LG PH4 (xx) in der Geräteliste. Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die Bluetooth LED .
Wiedergabesteuerung	Wiedergabe / Pause drücken
	Überspringen vor 2X drücken
	Überspringen zurück 3X drücken
Freisprecheinrichtung	Abnehmen / Auflegen drücken
Mood-LED	Ein / Blinkt / Aus drücken
EQ-Modus	Standard / Bass Boost drücken

Technische Daten

Netzteil:

- 5 V  1,8 A (Netzadapter)
- Integrierte Akku-Batterie

Leistungsaufnahme:

- 6 W

Abmessungen (B x H x T):

Ca. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Gesamtgewicht:

Ca. 0,53 kg

Betriebstemperatur:

5 °C bis 35 °C

Luftfeuchtigkeit während des Betriebs:

5 % bis 60 %

Spritzwasserschutz:

IPX4 (Schutz gegen Regen oder Spritzwasser)

Akkulaufzeit:

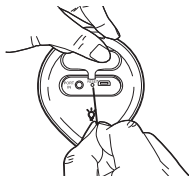
Ca. 10 Stunden

(Variiert je nach Lautstärke und Audioinhalten.)

- Änderungen an Ausführung und technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

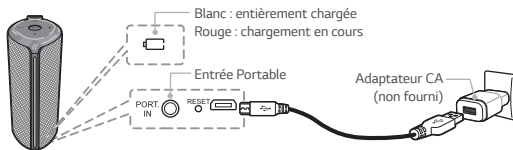
Wichtiger Hinweis

- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät vollständig aufgeladen werden.
- Es wird empfohlen, für dieses Gerät einen 5 V-Netzadapter (mindestens 1,8 A) zu verwenden.
- Halten Sie zum Ein- oder Ausschalten des Gerätes die Taste  eine Sekunde lang gedrückt.
- **Bluetooth**-Verbindungen über einen Fernseher, PC oder ein Dongle werden nicht unterstützt.
- **Zurücksetzen**
Sollte das Gerät aufgrund einer Störung nicht mehr reagieren, halten Sie den RESET-Taster mit einem spitzen Gegenstand gedrückt.



Weitere Hinweise erhalten Sie in der Online-Bedienungsanleitung unter <http://www.lg.com>

FRANÇAIS



Alimentation	Marche / Arrêt Maintenir enfoncé 
Bluetooth	Pour coupler votre périphérique mobile, sélectionnez LG PH4 (xx) dans la liste des périphériques. Lorsque le couplage est effectué correctement, le voyant Bluetooth s'allume.
Commandes de lecture	Lecture / Pause Appuyer sur  Suivant Appuyez sur  X2 Précédent Appuyez sur  X3
Mains libres	Prendre / Arrêter Appuyer sur 
Voyant lumineux d'humeur	Allumé / Clignotant / Éteint Appuyer sur 
Mode d'égalisation	Standard / Optimisation des graves .. Appuyer sur 

Spécifications

Alimentation:

- 5 V  1,8 A (adaptateur secteur)
- Batterie rechargeable intégrée

Consommation électrique:

- 6 W

Dimensions (L x H x P):

66 mm X 175 mm X 80 mm environ

Poids net: 0,53 kg environ

Température de fonctionnement:

5 °C à 35 °C

Humidité de fonctionnement: 5 % à 60 %

Étanchéité: IPX4

(protection contre la pluie et les éclaboussures d'eau)

Autonomie de la batterie: environ 10 heures

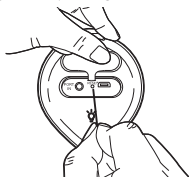
(dépend du niveau du volume et du contenu audio.)

- Le design et les caractéristiques peuvent être sujets à modification sans préavis.

Remarque importante

- Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
- Pour cette unité, il est recommandé d'utiliser l'adaptateur CA 5 V (plus de 1,8 A).
- Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant plus de d'une seconde pour mettre l'unité sous tension ou hors tension.
- La connexion **Bluetooth** via une télévision, un ordinateur ou une clé électronique n'est pas prise en charge.
- **Réinitialisation**

Si l'enceinte se bloque en raison d'un dysfonctionnement, appuyez dans le trou de réinitialisation (RESET) à l'aide d'un objet fin tel qu'une aiguille.



Pour plus d'informations, téléchargez le manuel d'utilisation en ligne sur <http://www.lg.com>

ITALIANO



Alimentazione	Accensione / Spegnimento	Tenere premuto il tasto
Bluetooth	Per accoppiare il dispositivo mobile, selezionare LG PH4 (xx) dall'elenco dei dispositivi. Se l'accoppiamento è avvenuto correttamente, il LED Bluetooth si accenderà.	
Comandi Riproduzione	Riproduzione / Pausa	Premere
	Brano successivo	Premere X2
	Brano precedente	Premere X3
Vivavoce	Ricezione / Disconnessione	Premere
Luce d'atmosfera a LED	Acceso / Lampeggia / Spento . . .	Premere
Modalità EQ	Normale / Potenziamento Bassi . .	Premere

Specifiche

Alimentazione di corrente:

- 5 V  1,8 A (adattatore CA)
- Batteria ricaricabile incorporata

Consumo di energia:

- 6 W

Dimensioni (L x A x P):

Circa 66 mm X 175 mm X 80 mm

Peso netto: Circa 0,53 kg

Temperatura funzionamento: 5 °C - 35 °C

Umidità funzionamento: 5 % - 60 %

A prova d'acqua: IPX4

(Protetto dalla pioggia o da schizzi d'acqua)

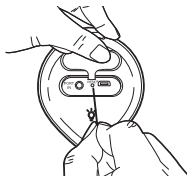
Durata della Batteria: circa 10 ore

(Può variare a seconda del livello del volume e dei contenuti audio.)

- Il design e le specifiche sono soggetti a cambiamenti, senza obbligo di preavviso.

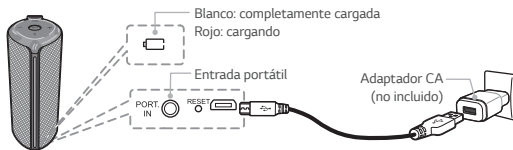
Avvertenze

- Ricaricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Con questo dispositivo si consiglia di utilizzare un adattatore CA da 5 V (superiore a 1,8 A).
- Tenere premuto il pulsante  per più di 1 secondo per accendere o spegnere il dispositivo.
- La connessione **Bluetooth** mediante TV, PC o dongle non è supportata.
- **Re-impostare**
Se l'unità dovesse bloccarsi a causa di un malfunzionamento, premere il foro RESET utilizzando una forcina o un oggetto simile.



Per maggiori informazioni, scaricare il manuale d'uso online. <http://www.lg.com>

ESPAÑOL



Alimentación	Encendido / Apagado ······ Mantenga pulsado 
Bluetooth	Para emparejar su dispositivo móvil, seleccione LG PH4 (xx) de la lista de dispositivos. Cuando se haya emparejado con éxito, se iluminará el LED Bluetooth .
Controles de reproducción	Reproducir / Pausa ······ Pulse  Avance rápido ······ Pulse  dos veces Retroceder ······ Pulse  tres veces
Manos libres	Recibir / Desconectar ······ Pulse 
Luz LED de ambiente	Encendido / Parpadeo / Apagado ··· Pulse 
Modo EQ	Estándar / Acentuación de graves ··· Pulse 

Especificación

Alimentación eléctrica:

- 5 V  1,8 A (adaptador CA)
- Batería recargable integrada

Consumo de energía:

- 6 W

Dimensiones (An x Al x F):

Aprox. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Peso Neto: Aprox. 0,53 kg

Temperatura de funcionamiento:

5 °C a 35 °C

Humedad de funcionamiento: 5 % a 60 %

A prueba de salpicaduras: IPX4

(protección contra lluvia o salpicaduras de agua).

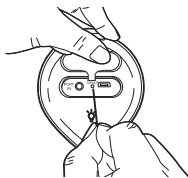
Vida útil de la batería: Aprox. 10 horas

(Varía según el nivel del volumen y el contenido de audio.)

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

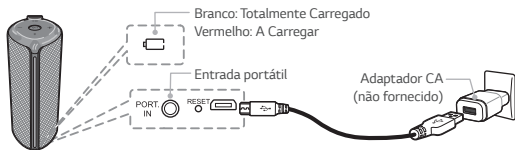
Aviso importante

- Cargue completamente el dispositivo antes de usarlo por primera vez.
- Se recomienda utilizar el adaptador de 5 VCA (más que 1,8 A) con esta unidad.
- Mantenga pulsado el botón  más de 1 segundo para encender o apagar la unidad.
- No es compatible la conexión **Bluetooth** usando el TV, PC o mochila dongle.
- **Reinicio**
En caso de que la unidad se quede congelada por un mal funcionamiento, presione el orificio RESET usando un objeto como un alfiler.



Para más información, descargue el manual del propietario. <http://www.lg.com>

PORTUGUÊS



Alimentação	Ligar / Desligar	Mantenha pressionado
Bluetooth	Para emparelhar o seu dispositivo móvel, selecione LG PH4 (xx) da lista de dispositivos. Quando o emparelhamento for bem sucedido, o LED Bluetooth irá acender-se.	
Controlos de reprodução	Reproduzir / Pausar	Pressione
	Saltar para frente	Pressione X2
	Saltar para trás	Pressione X3
Mãos livres	Receber / Desligar	Pressione
Luz LED de ambiente	Ligado / A piscar / Desligado	Pressione
Modo EQ	Padrão / Bass Boost (Potenciar Graves)	Pressione

Especificação

Fonte de Alimentação:

- 5 V  1,8 A (Transformador CA)
- Bateria recarregável incorporada

Consumo de energia:

- 6 W

Dimensões (L x A x P):

Aprox. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Peso líquido: Aprox. 0,53 kg

Temperatura de Funcionamento:

5 °C a 35 °C

Humidade de Funcionamento: 5 % a 60 %

À prova de salpicos: IPX4

(Proteger da chuva e jatos de água)

Duração da Bateria: Aprox. 10 horas

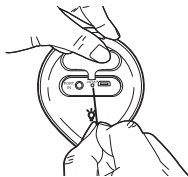
(Varia de acordo com o nível de volume e com o conteúdo áudio.)

- O desenho e as especificações encontram-se sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Aviso Importante

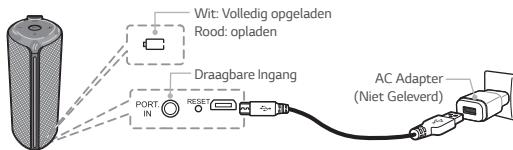
- Carregue totalmente o dispositivo antes de o utilizar pela primeira vez.
- É recomendado que utilize o transformador CA de 5 V (mais de 1,8 A) com este dispositivo.
- Prima e mantenha pressionado o botão  durante mais de 1 segundo para ligar ou desligar a unidade.
- A ligação **Bluetooth** utilizando a TV, PC ou adaptador não é suportada.
- **Reiniciando**

Em caso da unidade congelar devido a mal função, pressione o orifício RESET (REINICIAR) utilizando um objeto como um alfinete fininho.



Para mais informação, descarregue o manual do utilizador online. <http://www.lg.com>

NEDERLANDS



Voeding	Voeding Aan / Uit	Houd  ingedrukt
Bluetooth	Om uw mobiele apparaat te koppelen selecteert u LG PH4 (xx) in de apparatenlijst. Na succesvolle koppeling gaat de Bluetooth -LED branden.	
Af speelcontroles	Afspelen / Pauzeren	Druk op 
	Vooruit Overslaan	Druk op  X2
	Terug Overslaan	Druk op  X3
Handsfree	Ontvangen / Verbinding verbreken ...	Druk op 
Stemmings-LED-verlichting	Aan / Knipperen / Uit	Druk op 
EQ Modus	Standaard / Bass Boost	Druk op 

Specificatie

Voeding:

- 5 V  1,8 A (AC-adaptor)
- Ingebouwde oplaadbare batterij

Stroomverbruik:

- 6 W

Afmetingen (B x H x D):

Ongeveer 66 mm X 175 mm X 80 mm

Netto Gewicht: Ongeveer 0,53kg

Temperatuur tijdens bedrijf: 5 °C tot 35 °C

Vochtigheid tijdens bedrijf: 5 % tot 60 %

Spatbestendig: IPX4

(Beschermd tegen regen of opspattend water.)

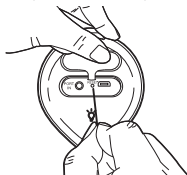
Gebruiksduur batterij: ongeveer 10 uur

(Verschildt afhankelijk van volume en type geluid.)

- Tekeningen en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

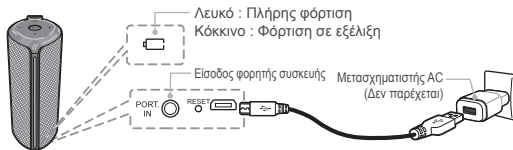
Belangrijke Mededeling

- Laad het apparaat helemaal op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- Het wordt aanbevolen dat u de 5 V AC adapter gebruikt (meer dan 1,8 A) met dit apparaat.
- Druk op de  knop en houd hem meer dan 1 seconde vast om de unit uit te schakelen.
- **Bluetooth** verbinding die gebruik maakt van de TV, PC of dongel wordt niet ondersteund.
- **Resetten**
In het geval dat het apparaat blokkeert, tem gevolge van een storing, druk op de RESET opening door middel van een voorwerp zoals een dunne speld.



Voor meer informatie, download de online gebruikershandleiding. <http://www.lg.com>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



Ισχύς	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση . . Κρατήστε πατημένο το 
Bluetooth	Για να κάνετε σύζευξη με την συσκευή του κινητού σας, επιλέξτε LG PH4 (xx) από τη λίστα συσκευών. Όταν ολοκληρωθεί η σύνδεση επιτυχώς, θα ανάψει το LED του Bluetooth .
Έλεγχος Αναπαραγωγής	Αναπαραγωγή / Παύση Πατήστε το  Μεταπήδηση Εμπρός Πατήστε το  X2 Μεταπήδηση Πίσω Πατήστε το  X3
Handsfree	Λήψη / Αποσύνδεση Πατήστε το 
Ατμοσφαιρικός φωτισμός LED	Ενεργοποιημένο / Αναβοσβήνει / Απενεργοποιημένο Πατήστε το 
Λειτουργία EQ	Τυπικό / Ενίσχυση μπάσων . . . Πατήστε το 

Προδιαγραφή

Τροφοδοτικό:

- 5 V $\equiv$ 1,8 A (Μετασχηματιστής AC)
- Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Κατανάλωση ενέργειας:

- 6 W

Διαστάσεις (Π x Υ x Β):

Περίπου 66 mm X 175 mm X 80 mm

Καθαρό Βάρος: Περίπου 0,53 kg

Θερμοκρασία Λειτουργίας:

5 °C έως 35 °C

Υγρασία Λειτουργίας: 5 % έως 60 %

Προστασία από πισιλίσματα : IPX4

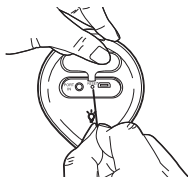
(Προστασία από τη βροχή ή τις εκτοξεύσεις νερού.)

Διάρκεια μπαταρίας: Περίπου 10 ώρες (Ποικίλλει ανάλογα με το επίπεδο έντασης και το περιεχόμενο του ήχου.)

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε μεταβολή χωρίς προειδοποίηση.

Σημαντική ειδοποίηση

- Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τον μετασχηματιστή 5 V AC (πάνω από 1,8 A) με αυτή τη μονάδα.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.
- Η σύνδεση **Bluetooth** με χρήση της τηλεόρασης, υπολογιστή ή dongle δεν υποστηρίζεται.
- **Επαναφορά**
Αν η μονάδα παγώσει λόγω δυσλειτουργίας, πατήστε την οπή **RESET** με κάτι όπως μια λεπτή βελόνα.



Για περισσότερες πληροφορίες, κατεβάστε το εγχειρίδιο του κατόχου από το διαδίκτυο. <http://www.lg.com>

ČESKY



Zapnutí	Napájení zapnuto / vypnuto Podržte
Bluetooth	Pro spárování s vaším mobilním zařízením, zvolte ze seznamu zařízení LG PH4 (xx) . Po úspěšném spárování se rozsvítí kontrolka LED Bluetooth .
Ovládání přehrávání	Přehrát / Pozastavit Stiskněte Přejít na další Stiskněte X2 Jít zpět Stiskněte X3
Handsfree	Přijmout / odpojit Stiskněte
Náladové světlo LED	Zapnuto / Bliká / Vypnuto Stiskněte
Režim s ekvalizérem	Standardní / Zvýraznění hloubek Stiskněte

Specifikace

Zdroj napájení:

- 5 V  1,8 A (síťový adaptér)
- Zabudovaná dobijecí baterie

Spotřeba:

- 6 W

Rozměry (D x Š x V):

cca. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Čistá hmotnost: cca. 0,53 kg

Provozní teplota: 5 °C až 35 °C

Provozní vlhkost: 5 % až 60 %

Odolnost vůči stříkající vodě: IPX4

(ochrana pře deštěm a stříkající vodou)

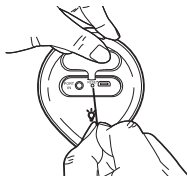
Životnost baterie: přibližně 10 hodin

(Závisí na úrovni hlasitosti a zvukovém obsahu.)

- Provedení a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Důležité upozornění

- Zařízení plně nabijte před prvním použitím.
- Pro použití s tímto zařízením doporučujeme AC adaptér 5 V (více než 1,8 A).
- Stiskněte a podržte tlačítko  na 1 sekundu a přístroj zapněte a vypněte.
- **Bluetooth** připojení využívající TV, PC či hardwarový klíč není podporováno.
- **Resetování**
V případě, že dojde k zablokování zařízení, stiskněte tlačítko RESET v otvoru pomocí tenkého předmětu, jako je například špendlík.



Pro více informací si stáhněte online uživatelskou příručku. <http://www.lg.com>

SLOVENČINA



Napájanie	Zapnutie / vypnutie napájania Podržte 
Bluetooth	Ak chcete spárovať svoje mobilné zariadenie, zvolte LG PH4 (xx) v zozname zariadení. Po úspešnom spárovaní sa rozsvieti Bluetooth LED .
Ovládacie prvky prehrávania	Prehrať / Pozastaviť Stlačte  Preskočiť dopredu Stlačte  X2 Preskočiť dozadu Stlačte  X3
Handsfree	Prijať / Odpojiť Stlačte 
LED náladové svetlo	Zap. / Bliká / Vyp. Stlačte 
Režim EQ	Štandardné zosilnenie / Zosilnenie basov Stlačte 

Technický údaj

Napájanie:

- 5 V $\equiv$ 1,8 A (AC adaptér)
- Zabudovaná nabitelčná batéria

Spotreba energie:

- 6 W

Rozmery (Š x V x H):

Približne. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Čistá hmotnosť:

Približne. 0,53 kg

Prevádzková teplota:

5 °C až 35 °C

Prevádzková vlhkosť:

5 % až 60 %

Ochrana proti postriekaniu vodou: IPX4

(Ochrana proti dažďu alebo špliehajúcej vode.)

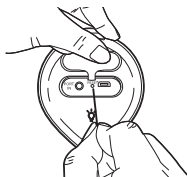
Životnosť batérie:

približne 10 hodín
(Závisí od úrovne hlasitosti a obsahu
zvukového záznamu.)

- Vyhotovenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Dôležité upozornenie

- Zariadenie pred prvým použitím nabite.
- S týmto zariadením sa odporúča použiť 5 V sieťový adaptér (viac ako 1,8 A).
- Podržaním stlačeného tlačidla  na 1 sekundu zapnete alebo vypnete zariadenie.
- **Bluetooth** pripojenie využívajúce TV, PC alebo hardvérový kľúč nie je podporované.
- **Resetovanie**
Ak jednotka zamrzne kvôli poruche, stlačte otvor RESET (Reštartovať) pomocou takého predmetu, ako je tenký špendlík.



Viac informácií nájdete na internete v návode na použitie. <http://www.lg.com>

MAGYAR



Bekapcsolás	BE / KI kapcsoló Tart
Bluetooth	A mobilkészítő párosításához az eszközlistából válassza az LG PH4 (xx) lehetőséget. Amikor az összeköttetés sikeresen létrejött, a Bluetooth LED világítani kezd.
Lejátszás vezérlése	Lejátszás / Szünet Nyomja meg gombot Ugrás előre Nyomja meg X2 Ugrás vissza Nyomja meg X3
Kihangosító	Vétel / Szétkapcsolás Nyomja meg gombot
Hangulat LED fény	Világít / Villog / Nem világít Nyomja meg gombot
Hangszínszabályzó mód	Normál / Basszus növelő Nyomja meg gombot

Általános

Tápellátás:

- 5 V  1,8 A (Hálózati adapter)
- Beépített akkumulátor

Teljesítményfelvétel:

- 6 W

Méretek (szél.x mag. x mélys.):

kb. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Nettó tömeg: kb. 0,53 kg

Működési hőmérséklet: 5 °C - 35 °C

Működési páratartalom: 5 % - 60 %

Cseppálló: IPX4

(Esző vagy fröccsenő víz ellen védett.)

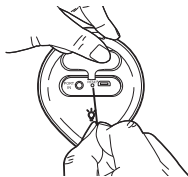
Akkumulátor idő: Körülbelül 10 óra

(Változik a hangerőtől és az audio tartalomtól függően.)

- A kivétel és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

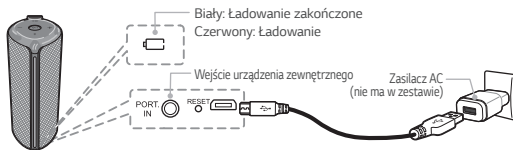
Fontos értesítés

- Az első használat előtt teljesen töltsse fel a készüléket.
- A készülékhez 5 V-os (több mint 1,8 A-es) akkumulátoros tápegységet használjon.
- A készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg és tartsa 1 másodpercig hosszabb ideig lenyomva a  gombot.
- A TV-készülékkel, számítógéppel vagy hardverkulccsal használt **Bluetooth** csatlakozás nem támogatott.
- **Visszaállítás**
Ha meghibásodás miatt a készülék lefagy, egy vékony hegyes tárgy használatával nyomja meg a RESET gombot.



Bővebb információért töltsse le az használati útmutatót. <http://www.lg.com>

POLSKI



Zasilanie	Włączenie / wyłączenie zasilania ·····	Przytrzymaj 
Bluetooth	Aby sparować urządzenie mobilne, wybierz z listy urządzeń LG PH4 (xx) . Po udanym sparowaniu zaświeci się wskaźnik LED Bluetooth .	
Sterowanie odtwarzaniem	Odtwarzanie / pauza ·····	Naciśnij 
	Przeskakiwanie do przodu ·····	Naciśnij  X2
	Przeskakiwanie wstecz ·····	Naciśnij  X3
Zestaw słuchawkowy	Odbierz / Rozłóż ·····	Naciśnij 
Oświetlenie LED	Wł. / Miga / Wył. ·····	Naciśnij 
Tryb korektora	Standard / Podpicie basów ·····	Naciśnij 

Specyfikacja

Zasilanie:

- 5 V  1,8 A (Zasilacz AC)
- Wbudowany akumulator

Pobór mocy:

- 6 W

Wymiary (S x W x G):

Okolo 66 mm X 175 mm X 80 mm

Waga netto: Okolo 0,53 kg

Temperatura robocza: 5 °C do 35 °C

Wilgotność robocza: 5 % do 60 %

Odporny przed zachlapaniem: IPX4

(Ochrona przed deszczem lub zachlapaniem)

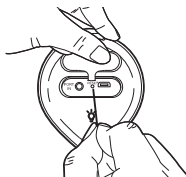
Żywotność baterii: Okolo 10 godzin

(Zależy od poziomu głośności oraz zawartości audio.)

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

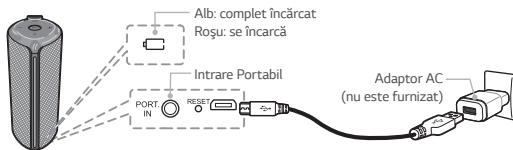
Ważna uwaga

- Przed pierwszym użyciem należy urządzenie całkowicie naładować.
- Zalecane jest używanie z tym urządzeniem zasilacza 5 V AC (więcej niż 1,8 A).
- Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  na ponad 1 sekundę.
- Połączenie **Bluetooth** przy pomocy telewizora, komputera PC lub adaptera nie jest obsługiwane.
- **Resetowanie**
Jeżeli urządzenie przestaje działać z powodu usterki, należy nacisnąć przycisk RESET przy pomocy ostro zakończonego przedmiotu.



Aby uzyskać więcej informacji, pobierz instrukcję obsługi online: <http://www.lg.com>

ROMÂNĂ



Alimentare	Pornire / Oprire Țineți apăsat 
Bluetooth	Pentru a vă asocia dispozitivul mobil, selectați LG PH4 (xx) din lista de dispozitive. Când ați asociat cu succes, LED-ul Bluetooth se va aprinde.
Comenzi pentru redare	Redare / Pauză Apăsați  Salt înainte Apăsați  X2 Salt înapoi Apăsați  X3
Handsfree	Primire / Deconectare Apăsați 
Lumina LED-ului de stare	Pornit / Intermitent / Oprit Apăsați 
Mod EQ	Standard / Intensificare bass Apăsați 

Specificație

Alimentare:

- 5 V  1,8 A (Adaptor AC)
- Baterie reîncărcabilă încorporată

Consum de curent:

- 6 W

Dimensiuni (l x H x D):

Aprox. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Greutate netă: Aprox. 0,53 kg

Temperatura de operare:

5 °C până la 35 °C

Umiditate de operare: 5 % până la 60 %

Protecție împotriva stropirii: IPX4

(Protejat împotriva apei de ploaie sau a stropirii)

Durata de viață a bateriei: Aprox. 10 ore

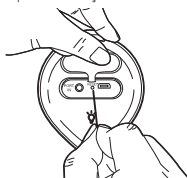
(Variază în funcție de nivelul de volum și conținutul audio.)

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

Avertisment important

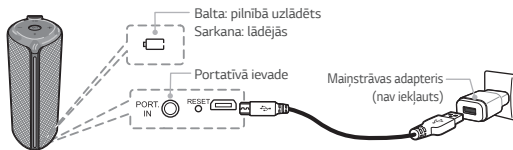
- Încărcați complet dispozitivul înainte de a-l utiliza prima oară.
- Este recomandat să folosiți un adaptor 5V AC (mai mult de 1,8 A) cu acest aparat.
- Apăsăți lung butonul  timp de 1 secundă pentru a porni sau opri aparatul.
- Conexiunea **Bluetooth** cu ajutorul televizorului, calculatorului sau dongle nu este posibilă.
- **Resetare**

În cazul în care unitatea îngheață din cauza funcționării necorespunzătoare, apăsați orificiul RESET utilizând un obiect ca de exemplu un ac subțire.



Pentru mai multe informații, descărcați online manualul proprietarului. <http://www.lg.com>

LATVIEŠU



Barošana	ieslēgšana / izslēgšana Turiet
Bluetooth	Lai izveidotu pāra savienojumu ar savu mobilo ierīci, ierīču sarakstā atlasiet vienu LG PH4 (xx) . Kad tiks izveidots pāra savienojums, ieslēgsies Bluetooth LED gaismā.
Atskaņošanas vadības elementi	Atskaņot / Apturēt Nospiediet Pāriet uz priekšu Nospiediet X2 Pāriet atpakaļ Nospiediet X3
Brīvroku	Savienot / atvienot Nospiediet
Noskaņojuma LED apgaismojums	ieslēgts / Mirgo / Izslēgts Nospiediet
Ekvalaizera režīms	Standarta / Basa palielināšana Nospiediet

Specifikācija

Barošanas avots:

- 5 V  1,8 A (maiņstrāvas adapteris)
- Iebūvēts atkārtoti uzlādējams akumulators

Patērētā jauda:

- 6 W

Izmēri (P x A x Dz):

aptuveni 66 mm X 175 mm X 80 mm

Neto svars:

Aptuveni 0,53 kg

Darba temperatūra:

5 °C līdz 35 °C

Darba mitrums:

5 % līdz 60 %

Šļakatdrošs:

IPX4

(Aizsargāts no lietus un ūdens šļakatām.)

Akumulatora darbības ilgums:

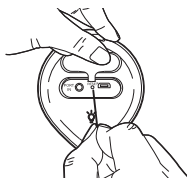
aptuveni 10 stundas

(Atkarīgs no skaļuma līmeņa un audio satura.)

- Dizains un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

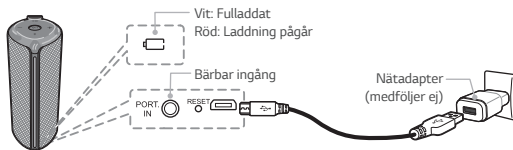
Svarīga informācija

- Pirms pirmās ierīces lietošanas reizes pilnībā to uzlādējiet.
- Šai ierīcei ieteicams izmantot 5 V maiņstrāvas adapteri (vairāk nekā 1,8 A).
- Lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci, nospiediet un 1 sekundi turiet pogu .
- Netiek atbalstīts **Bluetooth** savienojums, izmantojot TV, datoru vai sargspraudni.
- **Atiestatīšana**
Gadījumā, ja ierīce iestrēgst darbības traucējumu dēļ, nospiediet RESET pogu padziļinājumā, izmantojot tievai kniepadatai līdzīgu priekšmetu.



Lai saņemtu plašāku informāciju, lejupielādējiet vietnē <http://www.lg.com> atrodamo lietošanas instrukciju.

SVENSKA



Ström	Ström på / av	Håll nere 
Bluetooth	För att synkronisera din mobila enhet, välj LG PH4 (xxx) i enhetslistan. Vid lyckad synkronisering tänds LED-lampan för Bluetooth .	
Uppspelningskontroller	Spela upp / Pausa	Tryck på 
	Hoppa framåt	Tryck 2 ggr. på 
	Hoppa bakåt	Tryck 3 ggr. på 
Handsfree	Ta emot / Koppla ifrån	Tryck på 
Stämbelysning via lysdiod	På / blink / Av	Tryck på 
EQ Mode	Standard / Basförstärkning	Tryck på 

Specifikation

Nätspänning:

- 5 V  1,8 A (nätadapter)
- Inbyggt, återuppladdningsbart batteri

Energiförbrukning:

- 6 W

Dimensioner (B x H x D):

Ca. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Nettovikt: Ca. 0,53 kg

Drifttemperatur: 5 °C till 35 °C

Driftluftfuktighet: 5 % till 60 %

Stänksäker: IPX4

(Skyddad regn eller stänk vatten.)

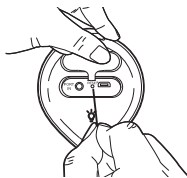
Batteritid: ca. 10 timmar

(Varierar beroende på volymnivå och ljudinnehåll.)

- Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

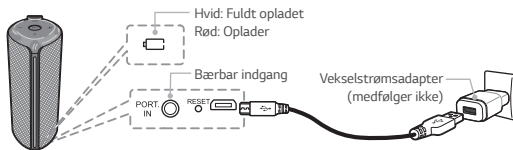
Viktigt meddelande

- Ladda enheten helt före första användningen.
- Med den här enheten rekommenderar vi att du använder 5 V AC-adapter (mer än 1,8 A).
- Tryck och håll -knappen i mer än 1 sekund för att slå på eller stänga av enheten.
- **Bluetooth**-anslutning med hjälp av TV, dator eller dongle stöds inte.
- **Återställning**
I fall att enheten fryser på grund av funktionsfel, tryck på RESET hålet med ett föremål som en tunn stift.



För mer information, ladda ner bruksanvisningen på nätet på <http://www.lg.com>

DANSK



Tænd/sluk	Tænd / sluk for strømmen Hold 
Bluetooth	Hvis du vil parre din mobilenhed, skal du vælge LG PH4 (xx) fra listen over enheder. Når de er korrekt parret, tændes der for Bluetooth LED'en.
Afspilningsfunktioner	Afpil / Pause Tryk på  Fremadspoling Tryk på  X2 Tilbagespoling Tryk på  X3
Håndfri	Modtage / frakoble Tryk på 
LED-stemningsbelysning	Tænd / Blink / Sluk Tryk på 
EQ-status	Standard / Bass Boost Tryk på 

Specifikation

Strømforsyning:

- 5 V  1,8 A (AC-adapter)
- Indbygget genopladeligt batteri

Strømforbrug:

- 6 W

Mål (B x H x I):

Ca. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Nettovægt:

Ca. 0,53 kg

Driftstemperatur:

5 °C til 35 °C

Driftsfugtighed:

5 % til 60 %

Stænktæt:

IPX4

(Beskyttet mod regn eller vandstænk.)

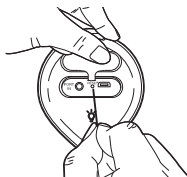
Batteriets levetid:

Ca. 10 timer

- (Varierer afhængig af lydstyrke og lydindhold.)
- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

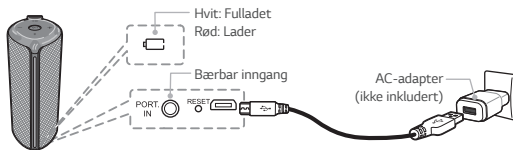
Vigtig meddelelse

- Enheden skal lades fuldstændig op, før den tages i brug for første gang.
- Det anbefales, at du bruger en 5 V vekselstrømsadapter (mere end 1,8 A) sammen med denne enhed.
- Tryk og hold  knappen nede i mere end 1 sekund for at tænde eller slukke for enheden.
- **Bluetooth** forbindelse sammen med TV, PC eller dongle understøttes ikke.
- **Genindstilling**
Hvis enheden fryser fast på grund af funktionsfejl, skal du trykke en skarp genstand så som en tynd nål ind i RESET (genindstil) hullet.



Download onlinebrugermanualen fra <http://www.lg.com> for yderligere oplysninger

NORSK



Strøm	Strøm på / av Hold
Bluetooth	For å koble til mobilenheten din, velg LG PH4 (xx) fra enhetslisten. Når den er tilkoblet, vil Bluetooth LED slås på.
Avspillingskontroller	Spill av / Pause Trykk Hopp fremover Trykk X2 Hopp bakover Trykk X3
Håndfri	Motta / Koble fra Trykk
LED-stemningslys	På / Blink / Av Trykk
EQ-modus	Standard / Bass Boost Trykk

Spesifikasjoner

Strømforsyning:

- 5 V  1,8 A (AC-adapter)
- Innebygd oppladbart batteri

Strømforbruk:

- 6 W

Dimensjoner (B x H x D):

Ca. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Nettovekt: Ca. 0,53 kg

Driftstemperatur: 5 °C til 35 °C

Driftsfuktighet: 5 % til 60 %

Sprutsikker: IPX4

(Beskyttet mot regn eller vannsprut.)

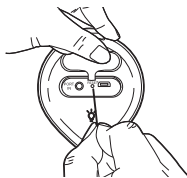
Batterilevetid: Ca. 10 timer

(Varierer avhengig av volumnivå og lydinnhold.)

- Design og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

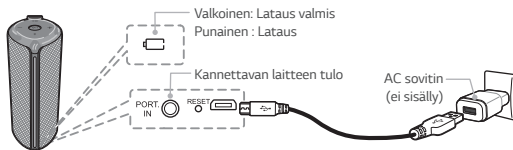
Viktig varsel

- Lad enheten fullstendig før første gangs bruk.
- Det anbefales å bruke en 5 V AC-adapter (over 1,8 A) med denne enheten.
- Trykk og hold  knappen over 1 sekund for å slå på eller av enheten.
- **Bluetooth**-tilkobling via TV, PC eller dongel støttes ikke.
- **Nullstilling**
I tilfelle at enheten fryser på grunn av feil, trykk RESET-hullet med en gjenstand som en tynn pinne.



For mer informasjon, last ned den elektroniske brukerveiledningen. <http://www.lg.com>

SUOMI



Virta	Virta päälle / Pois päältä Pito
Bluetooth	Mobiililaitteen parin muodostamiseksi, valitse LG PH4 (xx) laiteluettelosta. Kun laitepari on muodostettu, Bluetooth LED syttyy.
Toisto-ohjaimet	Toisto / Keskeytys Paina Ohitus eteenpäin Paina X2 Ohitus taaksepäin Paina X3
Handsfree	Vastaanota / katkaise Paina
Tunnelma-LED-valo	Päällä / vilkkuu / pois päältä Paina
EQ-tila	Vakio / Bassotehostin Paina

Tekniset tiedot

Käyttöjännite:

- 5 V  1,8 A (AC-sovitin)
- Sisäänrakennettu ladattava akku

Tehonkulutus:

- 6 W

Mitat (L x K x S):

N. 66 mm X 175 mm X 80 mm

Nettopaino: N. 0,53 kg

Käyttölämpötila: 5 °C - 35 °C

Käyttöympäristön kosteus: 5 % - 60 %

Roisketiivis: IPX4

(Suojattu sateelta ja vesiroiskeilta.)

Akun käyttöaika: n. 10 tuntia

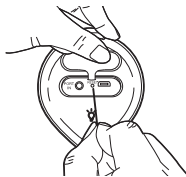
(Vaihtelee äänenvoimakkuuden ja äänisäällön mukaan.)

- Muotoilua ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Tärkeä huomautus

- Lataa laite täysin ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Suosittelemme, että käytät 5 V AC sovitinta (yli 1,8 A) laitteen kanssa.
- Pidä  painike painettuna yli 1 sekunti laitteen kytkemiseksi päälle tai pois.
- **Bluetooth**-yhteyttä TV:llä, tietokoneella tai käyttöavaimella ei tueta.
- **Nollaus**

Jos laite pysähtyy toimintahäiriöstä johtuen, irrota kumisuojat ja paina RESET-reikää ohuella tapilla tai vastaavalla.



Lisätietoja saat lataamalla online-käyttöohjeen osoitteesta <http://www.lg.com>





